Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B

SKLEP SVETA

z dne 1. oktobra 2007

o zaključku posvetovanj z Republiko Fidži na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje

(2007/641/ES)

(UL L 260, 5.10.2007, str. 15)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Sklep Sveta 2009/735/ES z dne 24. septembra 2009	L 262	43	6.10.2009
►M2	Sklep Sveta 2010/208/EU z dne 29. marca 2010	L 89	7	9.4.2010
►M3	Sklep Sveta 2010/589/EU z dne 27. septembra 2010	L 260	10	2.10.2010
►M4	Sklep Sveta 2011/219/EU z dne 31. marca 2011	L 93	2	7.4.2011
►M5	Sklep Sveta 2011/637/EU z dne 26. septembra 2011	L 252	1	28.9.2011

▼B

SKLEP SVETA

z dne 1. oktobra 2007

o zaključku posvetovanj z Republiko Fidži na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje

(2007/641/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisan v Cotonouju dne 23. junija 2000 ([1]), kakor je bil revidiran v Luxembourgu, dne 25. junija 2005 ([2]) (v nadaljevanju „Sporazum o partnerstvu AKP-ES“), in zlasti člena 96 Sporazuma,

ob upoštevanju Notranjega sporazuma predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali na Svetu, o ukrepih in postopkih, ki jih je treba sprejeti in upoštevati pri izvajanju Sporazum o partnerstvu AKP-ES ([3]), in zlasti člena 3 Sporazuma,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1905/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o vzpostavitvi instrumenta za financiranje razvojnega sodelovanja ([4]) (v nadaljevanju „Instrument za razvojno sodelovanje“) in zlasti člena 37 Instrumenta,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Kršeni so bili bistveni elementi iz člena 9 Sporazuma o partnerstvu AKP-ES.

(2) Kršene so bile vrednote iz člena 3 Instrumenta za razvojno sodelovanje.

(3) V skladu s členom 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje so se 18. aprila 2007 začela uradna posvetovanja z državami AKP in Republiko Fidži, med katerimi so fidžijski organi podali posebne zaveze za odpravo težav, ki jih je ugotovila Evropska unija, ter za uresničitev teh zavez.

([1]) UL L 317, 15.12.2000, str. 3.
([2]) UL L 287, 28.10.2005, str. 4.
([3]) UL L 317, 15.12.2000, str. 376.
([4]) UL L 378, 27.12.2006, str. 41.

▼B

(4) V zvezi z nekaterimi zgornjimi zavezami so bile začete pomembne pobude; vendar pa številne pomembne zaveze glede bistvenih elementov Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in Instrumenta za razvojno sodelovanje še niso izvedene –

SKLENIL:

Člen 1

Posvetovanja z Republiko Fidži na podlagi člena 96 Sporazum o partnerstvu AKP-ES in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje se zaključijo.

Člen 2

Ustrezni ukrepi, določeni v pismu iz Priloge, se sprejmejo kot ustrezni ukrepi v okviru člena 96(2)(c) Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje.

Člen 3

Ta sklep začne veljati z dnem sprejetja.

▼M5

Veljati preneha 30. septembra 2012. Redno se pregleda vsaj vsakih šest mesecev.

▼B

Člen 4

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske Unije*.

▼M5

PRILOGA

DOPIS

Njegova Ekscelenca Ratu Epeli NAILATIKAU

Predsednik Republike Fidži

Suva

Republika Fidži

Vaša Ekscelenca,

Evropska unija (EU) pripisuje velik pomen določbam člena 9 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU in členu 3 Instrumenta za razvojno sodelovanje. Partnerstvo AKP-EU temelji na spoštovanju človekovih pravic, demokratičnih načel in načela pravne države, ki so bistveni elementi Sporazuma o partnerstvu AKP-EU in so temelj naših odnosov.

Svet EU je 11. decembra 2006 obsodil vojaški prevzem oblasti na v Republiki Fidži(v nadaljnjem besedilu: Fidži).

Na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU in ob upoštevanju dejstva, da je vojaški prevzem oblasti 5. decembra 2006 pomenil kršitev bistvenih elementov iz člena 9 Sporazuma, je EU povabila Fidži k posvetovanjem, da bi, kot določa Sporazum o partnerstvu AKP-EU, temeljito proučila položaj, in če bi se to izkazalo za potrebno, sprejela ukrepe za njegovo izboljšanje.

Uradni del teh posvetovanj se je začel v Bruslju 18. aprila 2007. EU je bila zadovoljna, da je začasna vlada takrat potrdila vrsto ključnih zavez glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja demokratičnih načel in načela pravne države, kot je navedeno spodaj, ter predlagala pozitivne ukrepe glede njihovega izvajanja.

Žal so se odtlej razmere poslabšale, zlasti aprila 2009, tako da Fidži zdaj krši več svojih zavez. To se nanaša zlasti na razveljavitev ustave, zelo velike zamude pri izvedbi parlamentarnih volitev in kršitve človekovih pravic. Čeprav so pri uresničevanju zavez nastale velike zamude, jih je večina glede na trenutni položaj Fidžija še vedno zelo pomembnih in so zato priložene temu dopisu. Zaradi enostranske odločitve, s katero je Fidži prelomil več ključnih zavez, je ta država izgubila razvojna sredstva.

Vendar EU v duhu partnerstva, ki je temelj Sporazuma o partnerstvu AKP-EU, izraža pripravljenost za začetek novih uradnih posvetovanj, čim bo mogoče razumno predvideti uspešen zaključek tovrstnih posvetovanj. Začasni predsednik vlade je 1. julija 2009 predstavil časovni načrt za reforme in vrnitev k demokratični ureditvi. EU je pripravljena razpravljati o tem časovnem načrtu in presoditi, ali bi ga bilo mogoče uporabiti kot podlago za nova posvetovanja. EU se je v skladu s tem odločila, da bo podaljšala obstoječe ustrezne ukrepe za Fidži in s tem ustvarila priložnost za nova posvetovanja. Ker so nekateri ustrezni ukrepi zdaj zastareli, je EU sklenila, da bo raje proučila možnosti za nova posvetovanja s Fidžijem, kot pa da enostransko posodobi obstoječe ukrepe. Zato je še zlasti pomembno, da se začasna vlada zaveže domačemu političnemu dialogu, ki bo vključeval vse strani, in da je prožna pri razporedu predlaganega časovnega načrta. Čeprav EU v svojem stališču vedno upošteva bistvene elemente Sporazuma o partnerstvu AKP-EU in njegova temeljna načela, predvsem osrednjo vlogo dialoga in izpolnjevanje medsebojnih obveznosti, pa želi poudariti, da izid prihodnjih posvetovanj, kar zadeva EU, ni že vnaprej odločen.

▼M5

Če bo Fidži po novih posvetovanjih sprejel pomembne zaveze, se bo EU zavzela za hiter, pozitiven pregled teh ustreznih ukrepov. Nasprotno pa, če pa se razmere na Fidžiju ne izboljšajo, se ne bo mogoče izogniti nadaljnjim izgubam razvojnih sredstev. EU bo pri njenih prihodnjih odločitvah o spremljevalnih ukrepih za države podpisnice protokola o sladkorju in o nacionalnem okvirnem programu Fidžija za 10. Evropski razvojni sklad (ERS) usmerjala zlasti ocena napredka pri ponovnem vzpostavljanju ustavne ureditve.

EU poziva Fidži, naj do začetka novih posvetovanj nadaljuje in še stopnjuje okrepljeni politični dialog.

Ustrezni ukrepi so naslednji:

— humanitarna pomoč ter neposredna pomoč civilni družbi in ranljivim prebivalcem se lahko nadaljujeta,

— dejavnosti sodelovanja, ki že potekajo, zlasti v okviru 8. in 9. ERS, se lahko nadaljujejo,

— dejavnosti sodelovanja, ki bi pripomogle k obnovitvi demokracije in izboljšale javno upravljanje, se lahko izvajajo, razen v izrednih okoliščinah,

— izvajanje spremljevalnih ukrepov za reformo sladkornega sektorja za leto 2006 se lahko nadaljuje. Fidži je sporazum o financiranju na tehnični ravni podpisal 19. junija 2007. Upoštevati je treba, da sporazum o financiranju vključuje klavzulo o odložitvi,

— lahko se nadaljujeta priprava in morebitni podpis večletnega okvirnega programa spremljevalnih ukrepov za reformo sladkornega sektorja za obdobje 2011–2013,

— dokončno oblikovanje, podpis na tehnični ravni ter izvajanje državnega strateškega dokumenta in nacionalnega okvirnega programa za 10. ERS z dodeljenim finančnim okvirom ter morebitna dodelitev motivacijskega deleža v višini do 25 % tega zneska bodo odvisni od spoštovanja zavez, danih v zvezi s človekovimi pravicami in pravno državo, in sicer: da začasna vlada potrdi ustavo, da se v celoti spoštuje neodvisnost sodstva in da se čim prej odpravijo ukrepi za izredne razmere, ki so bili ponovno uvedeni 6. septembra 2007, da se v skladu z različnimi postopki in forumi po zakonih Fidžija opravi preiskava ali obravnava vseh domnev o kršitvi človekovih pravic ter da si začasna vlada po najboljših močeh prizadeva za preprečitev, da varnostne agencije dajejo izjave, ki so namenjene zastraševanju,

— dodeljena kvota za sladkor za leto 2007 je nič,

— za leto 2008 dodeljena kvota za sladkor je bila na voljo pod pogojem, da bodo zagotovljeni dokazi o verodostojni in pravočasni pripravi volitev v skladu z dogovorjenimi zavezami, zlasti glede popisa prebivalstva, ponovne določitve meja in volilne reforme v skladu z ustavo, da bodo do 30. septembra 2007 sprejeti ukrepi, s katerimi se bo zagotovilo delovanje volilnega urada, vključno z imenovanjem volilnega nadzornika v skladu z ustavo. Ta kvota za sladkor za leto 2008 je bila izgubljena 31. decembra 2009,

— kvota za sladkor za leto 2009 je bila ukinjena maja 2009 zaradi odločitve začasne vlade, da odloži splošne volitve do septembra 2014,

▼M5

— kvota za sladkor za leto 2010 je bila ukinjena pred 1. majem 2010, saj pri nadaljevanju demokratičnega procesa ni bilo doseženega nobenega napredka, vendar je bil glede na kritično stanje v sektorju sladkorja del kvote dodeljen za neposredno pomoč prebivalstvu, ki je neposredno odvisno od proizvodnje sladkorja, da bi se ublažile negativne družbene posledice. S temi sredstvi centralno upravlja delegacija EU v Suvi in se ne dodeljujejo prek vlade,

— razpoložljivost okvirnih sredstev v večletnem okvirnem programu za spremljevalne ukrepe za nekdanje države podpisnice Protokola o sladkorju za obdobje 2011–2013 bo odvisna od dogovora, doseženega med posvetovanjem; če se dogovor ne doseže, se bodo lahko s temi sredstvi financirali samo ukrepi za zmanjšanje socialnih vplivov,

— za pripravo in izvajanje ključnih zavez, zlasti v podporo priprave in/ali izvajanja volitev, je mogoče proučiti možnosti za posebno podporo,

— regionalno sodelovanje in udeležba Fidžija v njem ostaneta nespremenjena,

spremljanje zavez se bo izvajalo v skladu z zavezami iz Priloge k temu dopisu, ki se nanašajo na redni dialog, dejansko sodelovanje z misijami za ocenjevanje in spremljanje ter na poročanje.

Poleg tega EU pričakuje, da bo Fidži v celoti sodeloval s Forumom pacifiških otokov pri izvajanju priporočil skupine uglednih oseb, ki so jih sprejeli zunanji ministri Foruma na srečanju v Vanuatuju 16. marca 2007.

EU bo še naprej skrbno spremljala razmere na Fidžiju. Na podlagi člena 8 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU bo s Fidžijem potekal okrepljen politični dialog, da se zagotovi spoštovanje človekovih pravic, obnova demokracije in spoštovanje pravne države, zaključil pa se bo, ko bosta obe strani ugotovili, da je okrepljeni dialog dosegel svoj namen.

Če bo začasna vlada upočasnila ali prekinila izvajanje danih zavez ali pri tem nazadovala, si EU pridržuje pravico, da prilagodi ustrezne ukrepe.

EU poudarja, da so privilegiji Fidžija pri njegovem sodelovanju z EU odvisni od spoštovanja bistvenih elementov Sporazuma o partnerstvu AKP-EU in načel iz Instrumenta za razvojno sodelovanje. Če želi Fidži prepričati EU, da je začasna vlada v celoti pripravljena uresničiti dane zaveze, je bistvenega pomena, da izvajanje dogovorjenih zavez v kratkem zelo napreduje.

S spoštovanjem,

V Bruslju,

Za Svet Evropske unije *Za Evropsko komisijo*

▼M5

PRILOGA K PRILOGI

ZAVEZE, DOGOVORJENE Z REPUBLIKO FIDŽI

A. **Spoštovanje demokratičnih načel**

Zaveza št. 1

Svobodne in poštene parlamentarne volitve se izvedejo v 24 mesecih od 1. marca 2007 ob upoštevanju ugotovitev ocene, ki jo bodo opravili neodvisni presojevalci, ki jih bo imenoval sekretariat Foruma pacifiških otokov. Postopki priprave in izvajanja volitev se bodo skupaj spremljali, prilagajali in popravljali, kot bo potrebno, na podlagi vzajemno dogovorjenih meril. To pomeni zlasti:

— da bo začasna vlada do 30. junija 2007 sprejela časovni načrt z datumi za izvedbo različnih ukrepov, ki jih je treba sprejeti za pripravo novih parlamentarnih volitev,

— da ta načrt določa časovne okvire za popis prebivalstva, ponovno določitev meja in volilno reformo,

— da se ponovna določitev meja in volilna reforma izvedeta v skladu z ustavo,

— da bodo sprejeti ukrepi, s katerimi se bo zagotovilo delovanje volilnega urada, vključno z imenovanjem volilnega nadzornika v skladu z ustavo do 30. septembra 2007,

— da bo podpredsednik imenovan v skladu z ustavo.

Zaveza št. 2

Začasna vlada bo pri sprejemanju pomembnih zakonodajnih, proračunskih in drugih političnih pobud in sprememb upoštevala posvetovanja s civilno družbo ter drugimi zainteresiranimi stranmi.

B. **Pravna država**

Zaveza št. 1

Začasna vlada si bo po najboljših močeh prizadevala, da prepreči izjave varnostnih agencij, ki so namenjene zastraševanju.

Zaveza št. 2

Začasna vlada potrdi ustavo iz leta 1997 ter jamči nemoteno in neodvisno delovanje ustavnih institucij, kot so fidžijska komisija za človekove pravice, komisija za javne službe in komisija za ustavne naloge. Ohranjena bosta bistvena neodvisnost in delovanje Velikega sveta poglavarjev.

Zaveza št. 3

Neodvisnost sodstva se v celoti spoštuje in omogoča se njegovo nemoteno delovanje, njegove odločitve pa upoštevajo vse zainteresirane strani, zlasti:

— začasna vlada se zaveže, da bo sodišče v skladu z oddelkom 138(3) ustave imenovano do 15. julija 2007,

— vsakršna imenovanja in/ali razrešitve sodnikov bodo odslej potekala ob strogem upoštevanju ustavnih določil in postopkovnih pravil,

▼M5

— vojska, policija ali začasna vlada se v nobenem primeru in v nikakršni obliki ne bodo vmešavale v sodni postopek, vključno s polnim spoštovanjem pravnega poklica.

Zaveza št. 4

Vsi kazenski postopki, povezani s korupcijo, se obravnavajo po ustreznih pravosodnih poteh in vsak drug organ, ki bo morda vzpostavljen za preiskavo domnevnih primerov korupcije, bo deloval v okviru ustavnih določil.

C. **Človekove pravice in temeljne svoboščine**

Zaveza št. 1

Začasna vlada bo sprejela vse potrebne ukrepe, da bodo preiskave ali obravnave vseh obtožb o kršitvi človekovih pravic v skladu z različnimi postopki in forumi po zakonih Fidžija.

Zaveza št. 2

Začasna vlada bo maja 2007 odpravila ukrepe za izredne razmere, če ne bo groženj nacionalni varnosti, javnemu redu in varnosti.

Zaveza št. 3

Začasna vlada si bo prizadevala zagotoviti, da bo fidžijska komisija za človekove pravice delovala povsem neodvisno ter v skladu z ustavo.

Zaveza št. 4

Svoboda izražanja in svoboda medijev v vseh oblikah se polno spoštujeta, kot to zagotavlja ustava.

D. **Spremljanje izvajanja zavez**

Zaveza št. 1

Začasna vlada se zavezuje, da bo ohranila reden dialog, ki bo omogočal potrjevanje doseženega napredka, organom/predstavnikom EU in Evropske komisije pa dala popoln dostop do vseh informacij, povezanih s človekovimi pravicami, mirno obnovitvijo demokracije in pravno državo na Fidžiju.

Zaveza št. 2

Začasna vlada v celoti sodeluje z morebitnimi misijami EU za oceno in spremljanje napredka.

Zaveza št. 3

Začasna vlada vsake tri mesece od 30. junija 2007 naprej pošilja poročila o napredku glede bistvenih elementov Sporazuma iz Cotonouja in glede zavez.

Ugotavlja se, da je nekatera vprašanja mogoče učinkovito obravnavati zgolj s pragmatičnim pristopom, ki priznava dejansko stanje razmer in je usmerjen v prihodnost.